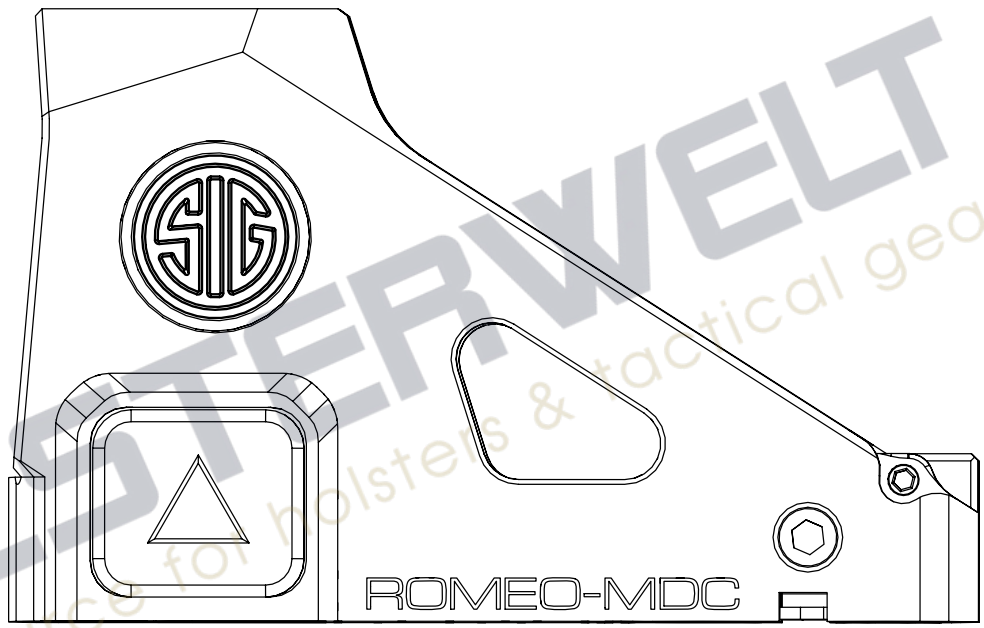
Hinweis zur Übersetzung / KI-Übersetzung
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.
Originaldokument (Englisch): SIG-OPERATORS-MANUAL-ROMEO-MDC-7405964-01-REV02-WEB_3_.pdf (SIG SAUER)

SIG SAUER®



ROMEO-MDC

Mini Daily Carry COMPACT offenes Reflexvisier
BEDIENUNGSANLEITUNG

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESER ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESE OPTIK VERWENDEN; BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

INHALT

1.0 EINLEITUNG 3
2.0 LIEFERUMFANG 4
3.0 HAUPTMERKMALE 5
4.0 ROMEO-MDC PRODUKTÜBERSICHT 6
5.0 BEDIENUNG 11
5.1 BATTERIE EINSETZEN 11
5.2 VISIER EIN- UND AUSSCHALTEN 12
6.0 INSTALLATION 13
6.1 OPTIK MONTIEREN 15
7.0 VISIEREINSTELLUNG UND EINSCHIESSEN 16
7.1 HÖHENVERSTELLUNG 16
7.2 SEITENVERSTELLUNG 16
7.3 EINSCHIESSEN 18
8.0 WARTUNG 19
8.1 REINIGUNG 20
8.2 BATTERIE WECHSELN 20
9.0 FEHLERBEHEBUNG 21

1.0 EINLEITUNG

Das ROMEO-MDC (Mini Daily Carry) ist für das tägliche Tragen entwickelt, steckt voller Funktionen und ist eine benutzerfreundliche, robuste Pistolenoptik. Es besitzt die branchenübliche Montageschnittstelle (Footprint) Shield RMSc und ist mit allen COMPACT-Pistolen von SIG Sauer mit Optics-Ready-Ausführung, wie der P365, sowie mit vielen anderen gängigen Waffen auf dem Markt kompatibel.

Das ROMEO-MDC verfügt über eine hocheffiziente Punktlichtquelle (LED) und eine asphärische Linse mit einer Hochleistungs-Reflektorbeschichtung (Rot-Notch) für hervorragende Helligkeit und Lichtdurchlässigkeit bei minimaler Verzerrung. Ein roter Punkt als Absehen mit 3 MOA oder 6 MOA und 12 Helligkeitsstufen ermöglicht ein schnelles Anvisieren des Ziels mit beiden geöffneten Augen, für maximales Situationsbewusstsein.

MOTAC (Motion Activated Illumination – bewegungsaktivierte Beleuchtung) schaltet die Optik nach 2 Minuten Inaktivität automatisch aus und anschließend automatisch wieder ein, sobald Bewegung erkannt wird. Um den Batteriewechsel zu erleichtern, wird die gängige Batterie CR1632 von der Oberseite der Optik aus gewechselt, sodass die Optik nicht von der Waffe abgenommen werden muss.

Das ROMEO-MDC wird durch die SIG SAUER® Infinite Guarantee.™ abgedeckt

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

2.0 LIEFERUMFANG

- ROMEO-MDC 1x23 mm offenes Reflexvisier
- Batterie CR1632
- Montageschrauben
- Montage- und Einstellwerkzeuge
- Visierschutz aus Gummi
- Linsentuch
- Bedienungsanleitung

Scannen Sie den QR-Code, um sigsauer.com zu besuchen. Dort finden Sie weitere Informationen zu SIG-SAUER-Produkten, zur SIG SAUER Academy und zum SIG Experience Center, zu Sonderprogrammen sowie zusätzlichen Support.

3.0 HAUPTMERKMALE

- Gehäuse aus Aluminium 7075
- Branchenübliche Montageschnittstelle (Footprint) Shield RMSc.
- Hocheffiziente Punktlichtquelle (LED) mit 12 Helligkeitsstufen (10 Tag/2 Nachtsicht).
- Hochwertige asphärische Glaslinse für minimale Verzerrung und ein scharfes Absehen.
- Oben angeordnetes Batteriefach CR1632 mit Gewindekappe für einfachen Batteriewechsel, ohne die Optik von der Waffe abnehmen zu müssen.
- Mindest-Dauerbetriebszeit von 20.000 Stunden bei mittlerer Helligkeitsstufe.
- MOTAC (Motion Activated Illumination – bewegungsaktivierte Beleuchtung), die sich einschaltet, sobald sie Bewegung erkennt, und ausschaltet, wenn nicht.
- Zuverlässige Wasserdichtheit (IPX-7, vollständiges Untertauchen bis 1 Meter).
- SIG SAUER® Infinite Guarantee.™

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

4.0 ROMEO-MDC PRODUKTÜBERSICHT

A. ▲ (Hoch) Helligkeit einstellen (drücken und loslassen) und Einschalten (aus dem ausgeschalteten Zustand)

B. ▼ (Runter) Helligkeit einstellen (drücken und loslassen) und Einschalten (aus dem ausgeschalteten Zustand) sowie Ausschalten (länger als 3 Sekunden drücken und halten)

C. Seitenverstellschraube

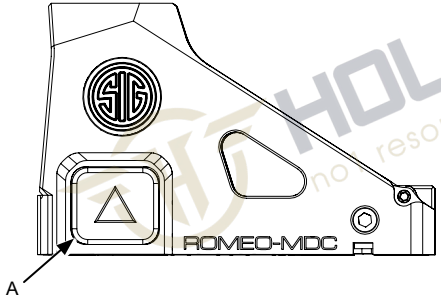
D. Frontlinse

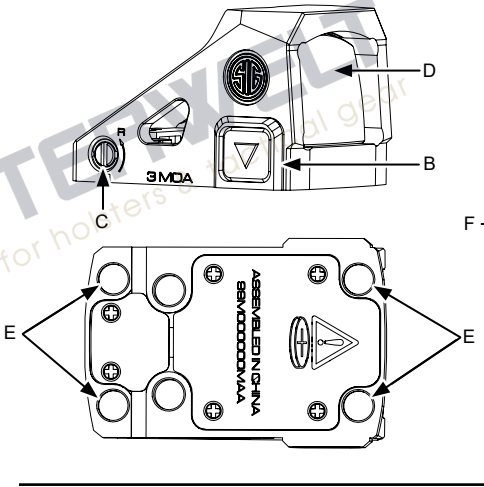
E. Kontrollbohrungen für Rückstoßnocken

F. Batteriekappe

G. Höhenverstellschraube

H. Montageschraubenlöcher





HOLSTERWELT
your resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

WARNHINWEISE ZU KNOPFZELLEN

⚠ WARNUNG

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder Münzbatterie.
- **TOD** oder schwere Verletzungen können bei Verschlucken eintreten.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann bereits nach 2 Stunden **innere chemische Verbrennungen verursachen.**
- Neue und gebrauchte Batterien **AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf, wenn der Verdacht besteht,** dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.



- Bis zur Verwendung in der Originalverpackung aufbewahren.
- Gebrauchte Batterien sofort entfernen und gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln oder entsorgen und von Kindern fernhalten. Batterien NICHT im Hausmüll entsorgen oder verbrennen.
- Informationen zur Behandlung erhalten Sie bei der National Battery Ingestion Hotline (NBIH): 1–(800) 498–8666.

⚠ WARNUNG

- Auch gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
- Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
- Kompatible Batterie: CR1632 Nennspannung: 3 V
- Alte und neue Batterien, Batterien verschiedener Marken oder Typen, wie Alkali-, Zink-Kohle- oder wiederaufladbare Batterien, nicht mischen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Polarität (+ und -) richtig eingesetzt sind.
- Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, sofort entfernen und gemäß den örtlichen Vorschriften recyceln oder entsorgen.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Nicht zwangsentladen, wieder aufladen, zerlegen, über 212°F (100°C) erhitzen oder verbrennen. Andernfalls kann es durch Ausgasen, Auslaufen oder Explosion zu Verletzungen kommen, die chemische Verbrennungen zur Folge haben.
- Das Batteriefach immer vollständig verschließen. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

⚠ **WARNUNG: KREBS UND SCHÄDIGUNG DER FORTPFLANZUNGSFÄHIGKEIT – www.P65warnings.ca.gov**

FC CE

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

⚠ WARNUNG ENTLADEN/PRÜFEN

STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO-MDC IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN UND GEPRÜFT IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT. EIN VERSTOSS DAGEGEN KANN ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

5.0 BEDIENUNG

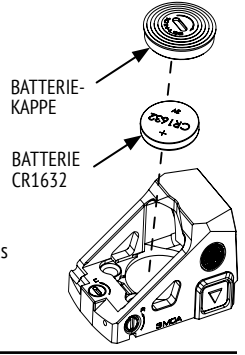
HINWEIS

Wird die Batteriekappe nicht ordnungsgemäß im Uhrzeigersinn (CW) mit 10 in-lbf (ca. 1,13 Nm) angezogen, kann dies zu einer Verschluckungsgefahr durch die Knopfzelle, zu aussetzender LED-Beleuchtung oder zum Eindringen von Feuchtigkeit in das Batteriefach führen.

5.1 BATTERIE EINSETZEN

Die Batteriekappe befindet sich oben auf der Optik, hinter der Linse, und ist in das Gehäuse eingeschraubt.

1. Drehen Sie mit einem passenden Flachwerkzeug im Schlitz die Batteriekappe gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen.
2. Setzen Sie eine neue Knopfzelle CR1632 mit der positiven (+) Seite nach oben ein.
3. Schrauben Sie die Batteriekappe vorsichtig im Uhrzeigersinn in das Gehäuse ein, bis sie vollständig sitzt. Das richtige Drehmoment zum Anziehen der Batteriekappe beträgt 10 in-lbf (ca. 1,13 Nm).



HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

5.2 VISIER EIN- UND AUSSCHALTEN

- Aus dem ausgeschalteten Zustand schalten Sie die Optik EIN, indem Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) oder ▼ (RUNTER) drücken und loslassen. Um die Optik AUSZUSCHALTEN, halten Sie die Helligkeitstaste ▼ (RUNTER) länger als 3 Sekunden gedrückt.

- Das ROMEO-MDC verfügt über MOTAC (Motion Activated Illumination System – bewegungsaktiviertes Beleuchtungssystem). Erkennt die Optik 2 Minuten lang keine Bewegung, schaltet sie sich automatisch ab, um die Batterie zu schonen. Sobald die Optik Bewegung erkennt, schaltet sie sich ein und setzt das Absehen auf die zuletzt verwendete Helligkeitsstufe.

- Das ROMEO-MDC hat 12 Helligkeitsstufen: 10 für Tageslicht und 2 für Nachtsicht. Bei eingeschaltetem Visier erhöhen Sie die Helligkeit des Absehens, indem Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) drücken und loslassen, bis die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht ist. Um die Helligkeit zu verringern, drücken und lassen Sie die Helligkeitstaste ▼ (RUNTER) los. Das Absehen blinkt 3 Mal, wenn die höchste oder niedrigste Stufe erreicht ist.

6.0 INSTALLATION

⚠ WARNUNG ENTLADEN/PRÜFEN

STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO-MDC IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN UND GEPRÜFT IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT. EIN VERSTOSS DAGEGEN KANN ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

Das ROMEO-MDC ist für die Montage auf jeder Waffe oder Montage mit dem Montage-Footprint Shield RMS-c ausgelegt. Wenn Sie das ROMEO-MDC auf einem Aluminiumschlitten, einer Montage oder einer Adapterplatte montieren, beachten Sie die Drehmomentvorgaben des Herstellers des Schlittens/der Montage/der Platte. Für andere SIG-SAUER-Pistolen mit Optics-Ready-Ausführung, die auf der folgenden Seite nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich an den SIG SAUER Kundenservice, um Informationen zu Montageschrauben, Drehmomentwerten und Montagehinweisen zu erhalten.

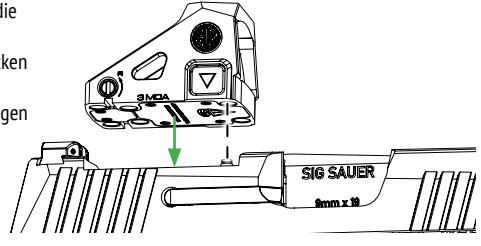
Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

Das ROMEO-MDC wird mit Montageschrauben für die gängigsten Pistolen der Branche geliefert. Die Montageschrauben sind mit der Teilenummer gekennzeichnet und entsprechen den folgenden Montageanwendungen und Drehmomentwerten:

SCHRAUBEN-TEILENUMMER	ANTRIEB	ANWENDUNG	DREHMOMENT (ZOLL-PFUND, in-lbs)
M3	T10 TORX	SIG P365 MIT M3-SCHRAUBENLÖCHERN	20
	T10 TORX	SIG P322	12
M4 LANG	T10 TORX	SIG-P365-SCHLITTEN MIT M4-SCHRAUBENLÖCHERN UND JEDEM SHIELD-RMSc-FOOTPRINT	24
M4 KURZ	T10 TORX	GLOCK® MOS-PISTOLEN UND ADAPTERPLATTEN, SPRINGFIELD HELLCAT®	24

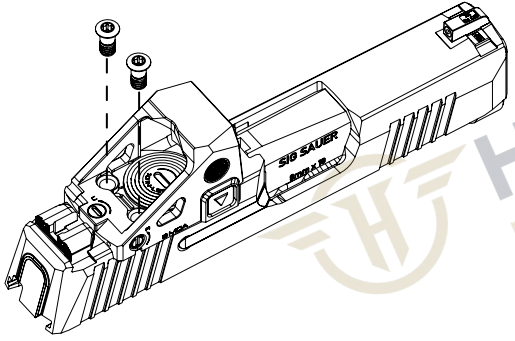
6.1 OPTIK MONTIEREN

1. Entfernen Sie eine eventuelle Abdeckplatte für Pistolenoptiken vom Pistolenschlitten (siehe Bedienungsanleitung Ihrer Waffe).
2. Stellen Sie sicher, dass die Gewindebohrungen in der Montagefläche sauber und frei von Schmutz oder Schraubensicherungsmittel sind.
3. Wählen Sie die passenden Montageschrauben aus und testen Sie sie zunächst, um sicherzustellen, dass sie sich leichtgängig in die Löcher der Montagefläche einschrauben lassen.
4. Setzen Sie das ROMEO-MDC auf die Montagefläche und richten Sie dabei vorstehende Rückstoßnocken der Montagefläche an den entsprechenden Kontrollbohrungen für Rückstoßnocken an der Unterseite der Optik aus.

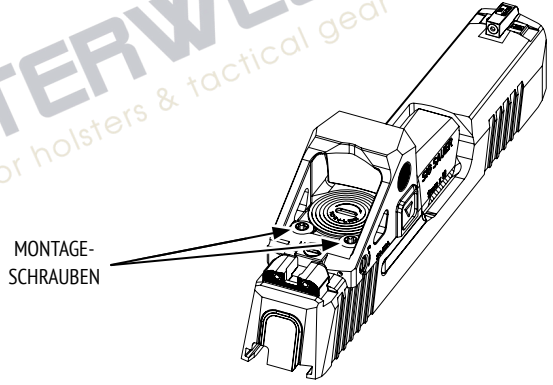


Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

5. Stecken Sie die Montageschrauben durch die Montageschraubenlöcher der Optik und schrauben Sie sie langsam in die Montagefläche ein. Üben Sie beim Einschrauben der Schrauben Druck in Richtung Mündung auf das Optikgehäuse aus.



6. Ziehen Sie die Montageschrauben mit dem passenden Drehmomentwert aus der Schrauben-Drehmoment-Tabelle, Seite 14, an. Es wird dringend empfohlen, einen Drehmomentschlüssel mit Zoll-Pfund-Skala (in-lbs) zu verwenden.



HOLSTERWELT
no1 resource for holsters & tactical gear

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

7.0 VISIEREINSTELLUNG UND EINSCHIESSEN

7.1 HÖHENVERSTELLUNG

Die Höhenverstellschraube befindet sich hinter den Montageschraubenlöchern am hinteren Ende der Oberseite der Optik. Um Ihren Treffpunkt (POI) anzuheben, drehen Sie die Verstellschraube mit einem kleinen Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. Um Ihren Treffpunkt abzusenken, drehen Sie die Verstellschraube im Uhrzeigersinn. Jeder Klick der Verstellschraube entspricht ungefähr 1,0 MOA (Winkelminute).

7.2 SEITENVERSTELLUNG

Die Seitenverstellschraube befindet sich auf der rechten Seite der Optik, hinter der Helligkeitstaste ▼ (RUNTER). Um Ihren Treffpunkt nach rechts zu verlagern, drehen Sie die Verstellschraube mit einem kleinen Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. Um Ihren Treffpunkt nach links zu verlagern, drehen Sie die Schraube im Uhrzeigersinn. Jeder Klick der Verstellschraube entspricht ungefähr 1,0 MOA.

HINWEIS

Die Richtungspfeile neben den Verstellschrauben zeigen die Richtung an, in die sich Ihre Treffpunkte verlagern. Sie zeigen nicht die Richtung an, in die sich das Absehen bewegt.

Höhenverstellung		
Treffpunkt hoch	↑	↺
Treffpunkt tief	↓	↻
Seitenverstellung		
Treffpunkt rechts	→	↺
Treffpunkt links	←	↻

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

7.3 EINSCHIESSEN

Nach der Montage sollte das ROMEO-MDC genau wie eine Zielfernrohr-Optik eingeschossen werden. Es wird empfohlen, das erste Einschießen mit einer Papierscheibe auf 5-7 Yards (ca. 4,6-6,4 m) durchzuführen, bevor die Scheibe für das endgültige Einschießen in größere Entfernungen verschoben wird.

1. Schießen Sie eine präzise Gruppe (mindestens 5 Schuss) auf eine Pappscheibe oder Papierscheibe.
2. Vergleichen Sie den Haltepunkt (Point of Aim, POA), den Sie auf der Scheibe gehalten haben, mit dem Treffpunkt (Point of Impact, POI) der Schüsse auf der Scheibe.
3. Nutzen Sie die Seiten- und Höhenverstellung, um Haltepunkt und Treffpunkt in Übereinstimmung zu bringen. Klickwerte und Richtungen entnehmen Sie der Verstelltabelle.
4. Wiederholen Sie dies, bis POA und POI übereinstimmen.
5. Schießen Sie eine abschließende Gruppe, um den Nullpunkt auf der vom Schützen gewünschten Entfernung zu bestätigen.

HOLSTERWELT
resource for holsters & tactical gear

DIESE SEITE BLEIBT ABSICHTLICH LEER

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

8.0 WARTUNG

WARNUNG **ENTLADEN/PRÜFEN**

STELLEN SIE VOR ARBEITEN AN IHREM VISIER ROMEO-MDC IMMER SICHER, DASS DIE WAFFE ENTLADEN UND GEPRÜFT IST, DIE SICHERUNG AKTIVIERT IST UND DIE WAFFE IN EINE SICHERE RICHTUNG ZEIGT. EIN VERSTOSS DAGEGEN KANN ZU VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

VORSICHT

BLASEN SIE STAUB ODER SCHMUTZ IMMER VON DEN LINSEN, BEVOR SIE EIN TUCH ODER EINEN LINSENSTIFT VERWENDEN. WIRD DIES NICHT BEACHTET, KÖNNEN DIE LINSEN ZERKRATZT WERDEN.

8.1 REINIGUNG

- Halten Sie die Glaslinse mit einem sauberen, weichen Linsentuch sauber.
- Um Kratzer auf der Oberfläche der Linsenbeschichtungen zu vermeiden, entfernen Sie unbedingt Messingpartikel, Schmutz, Staub oder Kohlenstoffablagerungen vom Glas, bevor Sie die Oberfläche abwischen.
- Verwenden Sie Druckluft, um Schmutz wegzublasen, und ein leicht mit Isopropylalkohol getränktes Wattestäbchen, um Kohlenstoff zu entfernen.

8.2 BATTERIE WECHSELN

- Siehe 5.1 Batterie einsetzen auf Seite 11

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

9.0 FEHLERBEHEBUNG

Treffpunkt ändert sich zwischen Gruppen beim Schießen aus einer einzigen festen Entfernung:

- Prüfen Sie, ob Ihre Montageschrauben mit dem richtigen Drehmoment angezogen sind. Siehe Tabelle auf Seite 14
- Prüfen Sie auf Abweichungen bei Munitionsmarke, Geschossgewicht und Geschwindigkeitsangaben.
- Waffe prüfen und reinigen.

Absehen leuchtet nicht:

- Drücken Sie die Helligkeitstaste ▲ (HOCH) und lassen Sie sie los, um sicherzustellen, dass die Helligkeitsstufe des beleuchteten Absehens für die Einsatzbedingungen nicht zu niedrig eingestellt ist. In hellen Umgebungen ist das Absehen möglicherweise schwer zu erkennen.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterie richtig eingesetzt ist (+ nach oben).
- Stellen Sie sicher, dass die Batteriekappe mit 10 in-lbf (ca. 1,13 Nm) angezogen ist.
- Batterie ersetzen.

TECHNISCHE DATEN	
GESAMTLÄNGE	1,59" (40,4 mm)
GESAMTHÖHE	1,0" (25,5 mm)
GESAMTBREITE	1,08" (27,5 mm)
GEWICHT MIT BATTERIE	1,03 oz (29,2 g)
VERGRÖSSERUNG	1x
DURCHMESSER DER FREIEN ÖFFNUNG	23 mm
VERFÜGBARE ABSEHEN	3 MOA und 6 MOA roter Punkt
BATTERIETYP	CR1632
BATTERIELAUFZEIT	Bis zu 20.000 Stunden (Dauerbetrieb bei mittlerer Stufe)
GESAMTER HÖHENVERSTELLBEREICH	120 MOA
GESAMTER SEITENVERSTELLBEREICH	120 MOA
HELLIGKEITSSTUFEN	12 (10 Tag/2 Nachtsicht)
WASSERDICHTHEIT	IPX7
SEITEN-/HÖHENVERSTELLUNG (pro Klick)	1,0 MOA

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

SIG SAUER® INFINITE GUARANTEE™

SIG SAUER® blickt auf eine Geschichte von Qualität und Zuverlässigkeit zurück, die mehr als 250 Jahre zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig echte Zuverlässigkeit ist, sei es im Dienst, auf dem Schießstand oder bei Ihrer nächsten Jagd, und wir bemühen uns laufend, Produkte zu liefern, die selbst die Erwartungen der anspruchsvollsten Kunden erfüllen und übertreffen. Deshalb bietet SIG SAUER stolz die INFINITE GUARANTEE* auf alle unsere Schusswaffen, Optiken und Schalldämpfer. Unser Versprechen: Wir gewährleisten, dass Ihre neue SIG-SAUER-Schusswaffe, -Optik oder -Schalldämpfer bei der ursprünglichen Herstellung frei von Material-, Verarbeitungs-, elektrischen, optischen und mechanischen Funktionsmängeln war. Wir reparieren Ihr SIG-SAUER-Produkt für Sie kostenlos, falls es beschädigt wird oder in irgendeiner Weise defekt ist. Wenn wir Ihr Produkt nicht reparieren können, ersetzen wir es oder, wenn wir es nicht ersetzen können, stellen wir Ihnen einen gleichwertigen Ersatz zur Verfügung. Alles ohne Rückfragen, für immer. SIG SAUER® Infinite Guarantee

- Voll übertragbar
- Keine Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitliche Begrenzung
- Kostenlos

Bitte beachten Sie, dass unsere Infinite Guarantee keinen Schutz bei vorsätzlicher Beschädigung, Missbrauch, rein optischen Schäden, die die Leistung der Optik nicht beeinträchtigen, Verlust, Diebstahl oder unbefugter Reparatur oder Änderung bietet. Tritium-Komponenten sind ausgenommen.

Kunden, die Garantieleistungen beanspruchen möchten, müssen zunächst eine Rücksendegenehmigung (Return Merchandise Authorization, RMA) einholen, indem sie den SIG SAUER Kundenservice kontaktieren, und das Produkt entladen und frachtfrei zurücksenden.

JEGLICHE GESETZLICH IMPLIZIERTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DIESER SCHRIFTLICHEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. REPARATUR, ÄNDERUNG ODER ERSATZ, WIE HIER VORGESEHEN, IST IHR AUSSCHLIESSLICHER ANSPRUCH BEI JEDEM DEFEKTEN PRODUKT. SIG SAUER ODER EIN MIT SIG SAUER VERBUNDENES UNTERNEHMEN HAFTET IN KEINEM FALL FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN JEGLICHER ART, DIE AUS DEM KAUF ODER DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE AUF VERTRAG, UNERLAUBTER HANDLUNG, GESETZ ODER ANDEREM BERUHEN.

Einige Bundesstaaten lassen die Beschränkung stillschweigender Gewährleistungen oder den Ausschluss bzw. die Beschränkung von zufälligen oder Folgeschäden nicht zu, sodass einige oder alle der oben genannten Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie möglicherweise nicht gelten. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können außerdem weitere Rechte haben, die von Bundesstaat zu Bundesstaat unterschiedlich sind.

Diese Garantie gilt nur für gewerbliche Kunden und gilt nicht für Behörden, nicht gewerbliche Kunden oder Kunden außerhalb der USA. GEWERBLICHE KUNDEN AUSSERHALB DER USA MÜSSEN DAS PRODUKT ÜBER EINEN AUTORISIERTEN SIG-SAUER-HÄNDLER IN IHREM WOHNLAND ERWERBEN, DAMIT DIESE GARANTIE GILT.

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.

SIG SAUER®

FÜR PRODUKTSERVICE ZU DIESEM MODELL RUFEN SIE BITTE (603) 610-3000 AN

12100 SW Tualatin Rd, Tualatin, OR 97062 USA

Alle Marken, Dienstleistungsmarken, Handelsnamen, Aufmachungen, Produktnamen und Logos, die in dieser Anleitung erscheinen, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Keine in dieser Anleitung erscheinende Marke oder Dienstleistungsmarke darf ohne schriftliche Zustimmung des Markeninhabers verwendet werden.

©2025 SIG SAUER, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

EIN NACH ISO 9001:2015 REGISTRIERTES UNTERNEHMEN

P/N 7405964-01 REV02

Deutsche Übersetzung mit KI erstellt von Holsterwelt (holsterwelt.com). Maßgeblich ist das Originaldokument des Herstellers.